



## Liebe Sportfreundinnen, liebe Sportfreunde.

Wir wünschen viel Freude beim Lesen des Infobriefes und anschließend allen schöne Herbstferien und hoffentlich auch eine kleine Auszeit!

### **Autohaus Mätschke neuer Mobilitätspartner des StadtSportBund Dresden e.V.**

Wir freuen uns, mit dem Autohaus Mätschke unseren neuen Mobilitätspartner in der Dachorganisation begrüßen zu dürfen. Dank der Unterstützung wird der SSBD ab Oktober mit einem neuen Dienstfahrzeug und damit verbundenen Rundum-sorglos-Paket vorwiegend im Stadtgebiet für den Sport unterwegs sein.

Das Autohaus Mätschke ist ein familiengeführtes Unternehmen aus Dresden. Seit 1980 mit fester Adresse auf dem Jagdweg 6 in Dresden und damit in Laufnähe zur SSBD Geschäftsstelle. Seither vertritt unser lokaler Partner hauptsächlich die Marke Opel.

Mittlerweile gibt es drei Standorte, zwei in Dresden und eine Filiale in Freiberg mit aktuell 49 Mitarbeitenden. Neben der Kernmarke Opel sind die Marken MG Motor, Mitsubishi (Service) sowie die Elektro-Roller der Marken DREEMS und Silence hinzugekommen. Auf diesen Fahrzeug-Pool dürfen wir bei zusätzlichem Bedarf ebenso zugreifen.

Für Kunden und damit auch Sportvereine wird ein sehr breites Feld flexibler Mobilität angeboten: vom Barkauf der Fahrzeuge über Full-Leasing-Service und Finanzierung bis hin zur klassischen Vermietung, Langzeitvermietung und „Auto-Abo“ bzw. „Roller-Abo“. Und das immer zu fairen Preisen. Das Autohaus hat ein vollumfängliches und markenoffenes Werkstattkonzept. Ein gut ausgebildetes Service-Team steht uns und seinen Kunden schnell und professionell zur Seite. Immer getreu des Unternehmens-Mottos „Freundlich, fair und familiär“.

Wir freuen uns auf den nächsten Besuch im Sportverein, unterwegs mit unserem Mobilitätspartner. Gleichzeitig sind wir im Gespräch mit dem Autohaus, inwiefern weitere Mitgliedsvereine von unserer Zusammenarbeit profitieren könnten.

## Förderprogramm „Ehrenamt stärken im Sport“ 2023/ 2024

Den Vereinen im Freistaat mangelt es an Personal. Um dieser Entwicklung etwas entgegenzusetzen, will der Freistaat Sachsen gemeinsam mit dem Landessportbund Sachsen (LSB) über ein neues Förderprogramm das Engagement im Sportverein attraktiver machen. Dazu hat der Sächsische Landtag im Doppelhaushalt 2023/2024 insgesamt 250.000 Euro pro Jahr bereitgestellt.

Ziel ist das Finden und Binden sowie die Förderung der Ausbildung ehrenamtlich Engagierter in den sächsischen Sportvereinen. Durch die öffentlichkeitswirksame Unterstützung des freiwilligen Engagements im Rahmen dieses Haushaltstitels werden die im LSB organisierten Sportvereine (SV), Landesfachverbände (LFV) sowie Kreis-/StadtSportbünde (KSB/SSB) in ihrer gesellschaftlichen Funktion gestärkt.

### Welche Kosten können für euch als Verein erstattet werden?

Das Förderprogramm gliedert sich in zwei Förderstränge:

- „Teil 1 – Ersterwerb von Lizenzen“: anteilige Ausbildungskosten bis zu einem Maximalbetrag von 250,00 Euro pro Vereinsmitglied und Kalenderjahr
- „Teil 2 – Maßnahmen und Veranstaltungen“: Zur Stärkung und Unterstützung des Ehrenamts bis zu einem Maximalbetrag von 1.000 Euro pro Haushaltsjahr, wie zum Beispiel für die Durchführung von Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen oder die Anschaffung von Computersoftware für die Mitgliederverwaltung

### Welche Voraussetzung müssen erfüllt werden?

Es werden ausschließlich Kosten erstattet, die im Zeitraum zwischen dem 01. Januar 2023 und dem 30.11.2024 angefallen sind (Rechnungsdatum).

### Wie kann der Antrag auf Kostenerstattung durch den Sportverein gestellt werden?

Zeitnah nach Abschluss der Maßnahme mit dem jeweiligen Antragsformular (Teil 1 oder Teil 2) über den Vereinszugang im VereinsPortal (<https://vereinsportal.sport-fuer-sachsen.de>) des Landessportbundes Sachsen mit den entsprechenden Nachweisen spätestens bis zum 30.11.2024.

Alle Informationen inklusive Antragsformulare zum Förderprogramm "Ehrenamt stärken im Sport" 2023/ 2024 gibt es unter:

<https://www.sport-fuer-sachsen.de/ehrenamt-staerken>

## Stadt Dresden - Fördermittel für Demokratieprojekte, auch im Bereich Sport

Wer **Demokratieprojekte (im Sport) für 2024** plant, sollte schon jetzt die Finanzierung mit Fördermitteln über das „**Lokale Handlungsprogramm für ein vielfältiges und weltoffenes Dresden**“ (LHP) bis spätestens zum **20.10.2023** per E-Mail ([lhq-toleranz@dresden.de](mailto:lhq-toleranz@dresden.de)) beantragen.

Mit dem LHP fördert die Landeshauptstadt Dresden schon seit 2010 **zivilgesellschaftliche Initiativen sowie engagierte Einwohner, die sich für die Stärkung von Demokratie, gegenseitigem Respekt und Weltoffenheit in Dresden einsetzen.**

Den Antrag kann nur eine gemeinnützige Organisation stellen. Das betreffende Projekt muss zu den Zielen des LHP und des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ passen und deshalb mindestens einem der folgenden Handlungsfelder zuzuordnen sein:

- Stärkung eines demokratischen Gemeinwesens;
- Abbau von Erscheinungsformen gruppenbezogener Menschenfeindlichkeit und von Extremismus;
- Förderung von politischer Bildung einschließlich historisch-politischer Bildung;
- Förderung von gesamtgesellschaftlicher Integration hin zur inklusiven Gesellschaft.

Alle notwendigen Informationen und Formulare dazu sind auf der Webseite [www.demokratie-dresden.de](http://www.demokratie-dresden.de) zu finden.

Im Übrigen gibt es **über die Deutsche Sportjugend (DSJ) ein spezielles Förderprogramm für Sport**. Unter dem Begriff „**Bundesprogramm gegen Rechtsextremismus und Menschenfeindlichkeit im Sport**“ stehen für dieses Jahr 1,2 Mio. Euro zur Verfügung, verwaltet von der DSJ. Über sogenannte „Maßnahmenpakete“ sollen beispielsweise Aktivitäten im Bereich Kommunikation, Bildung, Qualifikation oder Fachveranstaltungen im Themenfeld gefördert werden und Sportvereine können Pilotprojekte für demokratiebildende Maßnahmen beantragen.

Weitere Informationen erhaltet ihr unter:

<https://www.dsj.de/themen/demokratiestaerkung-antidiskriminierung/bundesprogramm-gegen-rechtsextremismus-und-menschenfeindlichkeit-im-sport>

## Unser Partner SportScheck bietet auch dieses Jahr ein attraktives Vorteilsprogramm für Vereine und Mitglieder an

SportScheck ist Partner des StadtSportBund Dresden e.V. und bietet mit dem sogenannten Vorteilsprogramm euch als Mitgliedsverein und euren Mitgliedern attraktive Benefits in über 30 Filialen und im Online-Shop auf [www.sportscheck.com](http://www.sportscheck.com). Alle Infos zum Vorteilsprogramm findet ihr unter: <https://www.sportscheck.com/vorteilsprogramm/>.

### Die Vorteile im Überblick:

#### Vorteile für die Mitgliedsvereine

- 3% Cashback auf den gesamten Umsatz ihrer Mitglieder

#### Vorteile für Mitglieder

- 10% Rabatt auf das SportScheck Sortiment (auch auf bereits reduzierte Artikel)\*
- 30% Nachlass auf alle Filialservices und Testequipment
- 6-Wochen-Zufriedenheitsgarantie\*\*
- Bonuspunkte im Wert von 3% sammeln und Gutscheine sichern\*\*\*
- Zusätzliche Top-Deals und Angebote rund um einen sportlichen Lebensstil
- Teilnahme am Vorteilsprogramm ist für alle Beteiligten kostenlos

Um das Vorteilsprogramm nutzen zu können, muss sich im ersten Schritt der Verein bei SportScheck registrieren. Hierzu könnt ihr eine unverbindliche Anfrage direkt an den Hauptverantwortlichen von SportScheck – Wolfgang Deul per E-Mail an: [wolfgang.deul@sportscheck.com](mailto:wolfgang.deul@sportscheck.com) stellen.

Nach Anmeldung erhalten die teilnehmenden Vereine einen individuellen QR-Code, mit dem sich deren Mitglieder wiederum ganz einfach anmelden können.

In Dresden könnt ihr das Angebot in beiden Filialen nutzen – Altmarkt Galerie und Centrum Galerie. Alle weiteren teilnehmenden Filialen findet ihr unter: <https://www.sportscheck.com/filialen/>.

\* 10% auf das gesamte Sortiment von SportScheck (auch auf bereits reduzierte Artikel), gültig in allen Filialen (ausgenommen Outlets) und auf [sportscheck.com](http://sportscheck.com). Ausgenommen sind Elektronik- und SUP-Artikel, Events und Artikel mit Direktversand durch Partner.

\*\* Umtausch gegen Artikel oder Gutschein innerhalb 6 Wochen nach Kauf möglich. Ausgenommen personalisierte Artikel sowie Gesundheits- oder Hygieneartikel nach Entsigelung.

\*\*\* Ein Punkt entspricht einem Eurocent. Sobald mind. 600 Punkte gesammelt sind, wird automatisch ein Gutschein zugeschickt.

## Informationstag: Internationale Jugendarbeit im Sport am 25.11.2023, Leipzig

Zur Förderung von internationalen Jugendbegegnungen, organisiert die Deutsche Sportjugend zusammen mit der Sportjugend Sachsen, der Sportjugend Sachsen-Anhalt und der Thüringer Sportjugend einen Informationstag: Internationale Jugendarbeit im Sport am Samstag, 25.11.2023 von 10.00-17.15 Uhr in der Sportoberschule Leipzig.

Inhaltlich werden die Fördermöglichkeiten - Organisation - Programmgestaltung - Good Practice Beispiele - Erfahrungsaustausch von internationalen Jugendbegegnungen im Sport vorgestellt. Die Teilnahme ist kostenfrei, Getränke und Snacks werden zur Verfügung gestellt.

Nähere Informationen zur Anmeldung bis 19.11.2023 sowie dem Programm (Änderungen vorbehalten) findet ihr unter:

[https://dsj.meetingmasters.events/public/event/130853/home?menueEntryId=131021&request\\_locale=de](https://dsj.meetingmasters.events/public/event/130853/home?menueEntryId=131021&request_locale=de)

## Landessportbund Sachsen: Wechsel des Versicherungsträgers bei der freiwilligen Ehrenamtsversicherung

In Ergänzung an das Schreiben des Landessportbund Sachsen e.V. (LSB) Mitte des Jahres, möchten wir nochmal auf die zum Ende des Jahres bevorstehende Änderung in Sachen Abwicklung der freiwilligen Ehrenamtsversicherung bei der Verwaltungsberufsgenossenschaft (VBG) hinweisen. Der LSB hatte bisher die von euch gemeldeten gewählten und beauftragten Ehrenamtsträger für die freiwillige Zusatzversicherung gegenüber der VBG abgewickelt und abgerechnet.

**Der Versicherungsschutz der freiwilligen Ehrenamtsversicherung für euren Verein über die Rahmenvereinbarung zwischen dem LSBS und der VGB endet zum 31.12.2023.** Dadurch wird es notwendig, diese Versicherung zukünftig, zu den gleichen Konditionen, direkt bei der VBG weiterzuführen. Um eine nahtlose Fortführung des Versicherungsschutzes ab dem 01.01.2024 zu gewährleisten, ist es unumgänglich, einen **neuen Antrag gegenüber der VBG zu stellen.**

Die Antragstellung mit Startdatum 01.01.2024 könnt ihr (zu den gleichen Konditionen) sehr unkompliziert online unter folgendem Link durchführen: <https://service.vbg.de/mitglied-werden/antrag-auf-freiwillige-versicherung-fuer-ehrenamtlich-taetige>

Alle Infos gibt es auch auf der Webseite des LSBS unter:

<https://www.sport-fuer-sachsen.de/fuer-mitglieder/versicherung-1>.

## **ARAG-Sportversicherung bietet eine neue Veranstaltungsausfallversicherung an**

Die ARAG hat eine **spezielle Veranstaltungsausfallversicherung als Zusatzangebot für die Vereine** aufgelegt. Die Durchführung von Vereinsveranstaltungen ist, für Mitgliedsvereine, über die Sport-Haftpflichtversicherung grundsätzlich versichert. Fällt jedoch eine Veranstaltung aus, liegt das Kostenrisiko beim Verein. Um die stetig steigenden Kosten und die damit verbundenen finanziellen Herausforderungen für Vereinsveranstaltungen in eine planbare Versicherungslösung zu überführen, hat der Versicherungsmakler des LSB – Himmelseher Sportversicherung – ein sportspezifisches Versicherungskonzept zur Absicherung von ausfallbedingten Kosten bei Vereinsveranstaltungen mit der ARAG verhandelt.

Die sogenannte Veranstaltungsausfallversicherung kann unkompliziert auf der Homepage der ARAG abgeschlossen werden. Hier findet ihr auch einen Überblick zu den Leistungen und Besonderheiten:

<https://www.arag.de/vereinsversicherung/sportversicherung/veranstaltung-ausfallversicherung/>

## **Anhänge-Streuwagen günstig abzugeben**

Wir haben einen sogenannten Anhänge-Schleuderstreuer für Gartentraktoren zum Ausbringen von Granulatdünger und gekörntem Streugut im gebrauchten Zustand zu einem Preis in Höhe von 60,00€ abzugeben (Neupreis: ca. 700,00 €). Es handelt sich um die Marke ERCO Streuboy SP-25-100, Fotos sind beigefügt.

Die Abholung ist ab sofort möglich, wir bitten um kurze Voranmeldung.

## **Schneeketten für PKW, leichte LKW, Busse zu verschenken**

Wir haben 4 Sätze an Schneeketten im gebrauchten Zustand kostenfrei abzugeben. Nähere Details sind den beigefügten Bildern zu entnehmen.

Die Abholung ist ab sofort möglich, wir bitten um kurze Voranmeldung.

## Termine/ Fristen – Oktober/ November 2023:

**Sportartübergreifender Grundlehrgang Oktober für Übungsleiter – mit ONLINE-Anteilen**  
Ab 18.10.2023, 17.00 Uhr

Anmeldung: <https://bildungsportal.sport-fuer-sachsen.de/detail-3871>

**Fortbildung: Erste Hilfe Ausbildung (F1023)**

21.10.2023, 08.00 Uhr, Johanniterhaus Altstadt/ Raum Zypern, Seidnitzer Str. 4a

Anmeldung: <https://bildungsportal.sport-fuer-sachsen.de/detail-3808>

**Schulung: Digitalisierung im Verein - Datenschutz rechtssicher gestalten - ONLINE (S1323)**

25.10.2023, 18.00 Uhr, ONLINE

Anmeldung: <https://bildungsportal.sport-fuer-sachsen.de/detail-3865>

**Schulung: Sport für alle? - Geschlechtliche Vielfalt in meinem Sportverein (S0523)**

26.10.2023, 18.00 Uhr, Stadtteilhaus Neustadt, Prießnitzstr. 18

Anmeldung: <https://bildungsportal.sport-fuer-sachsen.de/detail-3806>

**Schulung: Social Media - Möglichkeiten und Grenzen von Facebook, Instagram und Co - ONLINE (S1023)**

Noch in diesem Quartal, ONLINE

Anmeldung: <https://bildungsportal.sport-fuer-sachsen.de/detail-3838>

**Schulung S2123 "Ehrenamt (neu) gestalten – Freiwilliges Engagement im Verein optimieren" (S2123)**

09.11.2023, 18.00 Uhr, SSBD - Seminarraum (3.Etage), Freiburger Straße 31

Anmeldung: <https://bildungsportal.sport-fuer-sachsen.de/detail-3886>

**Schulung: Partizipation im Sport (Demokratieprojekt) - Was geht-was nicht? (S0923)**

15.11.2023, 17.00 Uhr, Ort offen, wird rechtzeitig bekannt gegeben

Anmeldung: <https://bildungsportal.sport-fuer-sachsen.de/detail-3773>

**Jugendleiter-Coaching 8: Wie bilde ich ein erfolgreiches Team?**

16.11.2023, 18.00 Uhr, Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden, Friedrich-List-Platz 1

Anmeldung: <https://bildungsportal.sport-fuer-sachsen.de/detail-3644>

**Bewegungsideen im Kindergarten - Fantasiervolle Spielstunden für Kinder im Kindergarten (Kita0123 Modul VI)**

17.11.2023, 09.30 Uhr, Turnhalle Forsythienstraße 26

Anmeldung: <https://bildungsportal.sport-fuer-sachsen.de/detail-3859>

**(LehrerInnen-)Fortbildung Basketball 2023 (F1223)**

17.11.2023, 14.00 Uhr, Margon Arena, Bodenbacher Straße 154

Anmeldung: <https://bildungsportal.sport-fuer-sachsen.de/detail-3823>

**Bewegungsideen im Kindergarten - Entspannung für Kinder (Kita0123 Modul VII)**

24.11.2023, 09.30 Uhr, Turnhalle Forsythienstraße 26

Anmeldung: <https://bildungsportal.sport-fuer-sachsen.de/detail-3860>

**Schulung Vereinsanleitung (S1423)**

28.11.2023, 18.00 Uhr, Zoo Dresden, Raum: Auditorium (über Haupteingang), Tiergartenstr. 1

Anmeldung: <https://bildungsportal.sport-fuer-sachsen.de/detail-3845>

**Schulung Vereinsanleitung (S1523)**

30.11.2023, 18.00 Uhr, Zoo Dresden, Raum: Auditorium (über Haupteingang), Tiergartenstr. 1

Anmeldung: <https://bildungsportal.sport-fuer-sachsen.de/detail-3846>

**Hauptausschuss des StadtSportBund Dresden e.V.**

20.11.2023, 18.00 Uhr, Haus an der Kreuzkirche (An der Kreuzkirche 6)

**Informationstag: Internationale Jugendarbeit im Sport**

25.11.2023, 10.00 Uhr, Sportoberschule Leipzig, Max-Planck-Straße 53-55, 04105 Leipzig

Anmeldung:

[https://dsj.meetingmasters.events/public/event/130853/home?menueEntryId=131021&request\\_locale=de](https://dsj.meetingmasters.events/public/event/130853/home?menueEntryId=131021&request_locale=de)

**Förderprogramm „Ehrenamt stärken im Sport“ 2023/ 2024**

Antragsphase ab sofort bis 30.11.2024

<https://www.sport-fuer-sachsen.de/ehrenamt-staerken>

**Bürgerstiftung Dresden/ Förderprogramm „Wir für Sachsen“**

Antragsphase ab sofort bis 31.10.2023

Förderportal der Bürgerstiftung Dresden: [www.wfs-foerderportal.de](http://www.wfs-foerderportal.de)

**DOSB Programm „ReStart – Sport bewegt Deutschland“**

“Sporttage sind Feiertage” (4.000 Vereine x 1.000 Euro)

Verlängerter Bewerbungsschluss bis zum 18.12.2023

Infos unter: <https://www.dosb.de/sportentwicklung/restart#c34733>

**“Sportvereinsschecks” für Neumitglieder (Wert 40 Euro)**

Aktion verlängert bis zum 31.10.2023 unter: <https://www.sportnurbesser.de/>

## Euer Team des StadtSportBund Dresden e.V

**Ansprechpartner:**

**Sascha Lahr**

StadtSportBund Dresden e.V.  
Freiberger Straße 31  
01067 Dresden

Telefon: 0351 212 38 31  
E-Mail: [s.lahr@ssb-dresden.de](mailto:s.lahr@ssb-dresden.de)  
Internet: [www.ssb-dresden.de](http://www.ssb-dresden.de)

Facebook: [www.facebook.com/ssbdresden](https://www.facebook.com/ssbdresden)

Instagram: [www.instagram.com/stadtsportbunddresden](https://www.instagram.com/stadtsportbunddresden)



Unser Partner des Sports



Unser Mobilitätspartner





**ECHO**  
Streuboy SP-25-100





**ECHO**

Strebroy SP-25-100





# RONDINI

F.III RONDINI s.n.c.

Via Provinciale Sud, 41/43

42010 S. Giovanni di Novellara

(Reggio Emilia) Italy

Tel. 0522/657148 Fax 657366

MODELLO

SPTI 100

DATA COSTRUZ.  
MANUF. DATE

200 S

No. MATRICOLA

020161 0238

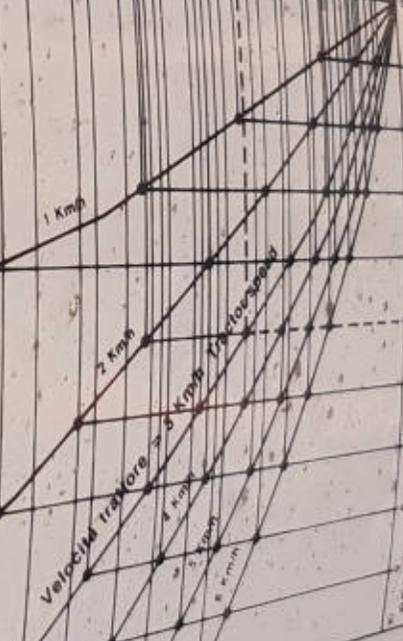


### ES. LETTURA GRAFICO - DIAGRAM READING. EXAMPLE

Velocità Traino = 3 Km/h - Speed Km/h

Posizione Asta = 5 - Lever opening position

Larghezza Spaglio = 6.4-2 mt gr/m = 62-92.182



LARGHEZZA SPAGLIO	
E	E
gr/m <sup>2</sup>	gr/m <sup>2</sup>
135	202
127	191
120	180
112	169
105	157
97	146
90	135
82	124
75	112
67	101
60	90
52	79
45	67
37	56
30	45
22	34
15	22
8	11
1.8	2



# RONDINI

V. GIOVANNI NOVELLARA - RE - Tel. 0522/657148 FAX 0522/657366 ITALY



**ECHO**

**Streuboy SP-25-100**







Bestellnummer: 202 204

Reifengrößen / Einsatzbereich PKW / LKW

17-380	195/75-14	205/65-15	195/60-16
195-14	195/80-14	175-16	195/65-16
6-70-14	185-15	175/75-16	
	195/75-16		

1959460 202204

© 2024 Continental AG

Bitte beim Kauf die Vorschriften für Fahrzeugkennzeichen beachten.



Bitte schrittweise und vorsichtig anbringen. Montageanleitung beachten. Montage an einem PKW, LKW, Anhänger & Wohnmobil ist zulässig.

**SPORTER  
VANBUSSE**

EN - Schnappverschluss.

WITHOUT MOVING THE VEHICLE.  
Without pulling chain with resulting cable and snap-fastening hook.

MONTAGE STATIONNAIRE - SANS DÉPLACEMENT.  
Chaîne à installation avec étraveau de serrage et fermeture à cliquet.

MONTAGGIO FISSO - SENZA SPOSTARE IL VEICULO.  
Catena a fissatura con caviglia di montaggio a chiusura a scatto.



Bestell-  
nummer:  
202 204

Reifengrößen / Einsatzbereich PKW / L-KW	
17-280	195/75-14
195-14	205/65-14
195-14	195/60-16
195-14	175/75-16
195-14	175/65-16
195-14	175/70-16



0094460 202204

ONORM VS117 geprüft Nr. 99335

Bitte beachten! Für die Anwendung dieser Kettengrip-Herstellung beachten.

**ollinger**

KETTEN MIT SYSTEM



200-280  
210-280  
220-280  
230-280  
240-280  
250-280  
260-280  
270-280  
280-280  
290-280  
300-280  
310-280  
320-280  
330-280  
340-280  
350-280  
360-280  
370-280  
380-280  
390-280  
400-280  
410-280  
420-280  
430-280  
440-280  
450-280  
460-280  
470-280  
480-280  
490-280  
500-280  
510-280  
520-280  
530-280  
540-280  
550-280  
560-280  
570-280  
580-280  
590-280  
600-280  
610-280  
620-280  
630-280  
640-280  
650-280  
660-280  
670-280  
680-280  
690-280  
700-280  
710-280  
720-280  
730-280  
740-280  
750-280  
760-280  
770-280  
780-280  
790-280  
800-280  
810-280  
820-280  
830-280  
840-280  
850-280  
860-280  
870-280  
880-280  
890-280  
900-280  
910-280  
920-280  
930-280  
940-280  
950-280  
960-280  
970-280  
980-280  
990-280  
1000-280

200-280  
210-280  
220-280  
230-280  
240-280  
250-280  
260-280  
270-280  
280-280  
290-280  
300-280  
310-280  
320-280  
330-280  
340-280  
350-280  
360-280  
370-280  
380-280  
390-280  
400-280  
410-280  
420-280  
430-280  
440-280  
450-280  
460-280  
470-280  
480-280  
490-280  
500-280  
510-280  
520-280  
530-280  
540-280  
550-280  
560-280  
570-280  
580-280  
590-280  
600-280  
610-280  
620-280  
630-280  
640-280  
650-280  
660-280  
670-280  
680-280  
690-280  
700-280  
710-280  
720-280  
730-280  
740-280  
750-280  
760-280  
770-280  
780-280  
790-280  
800-280  
810-280  
820-280  
830-280  
840-280  
850-280  
860-280  
870-280  
880-280  
890-280  
900-280  
910-280  
920-280  
930-280  
940-280  
950-280  
960-280  
970-280  
980-280  
990-280  
1000-280

**FÜR GELÄNDEWAGEN - TRANSPORT  
LEICHT-KW - CARAVAN - KLEINBUS.**

STANDMONTAGE - OHNE RAUSIEREN.  
Schnell und einfach mit Montiergerät und Schnappverschluss.

WITHOUT MOVING THE  
tyre on the vehicle.

MONTAGE STATIONNAIRE - SANS DÉPLACEMENT.  
Chaque a crochets avec anneau de serrage et  
fermeture à dé clic.

MONTAGGIO RAPIDO - SENZA SPOSTARE IL  
VEICOLI. Catene a lancia e scatto  
con chiave a scatto.



ONORM VS117

99335

**pewag**

WORLD'S  
STRONGEST  
CHAIN

[www.pewag.com](http://www.pewag.com)

# pewag brenta-c 4x4



307

PEWAG

**pewäg**

1 / Paar / pair / paire / paio

**BRENTA-C 4X4**

**XMR 73 V**

Einsatzbereich PKW

195/80-14

215/65-15

205/75-14

175/75-16

185/80-15

175/80-16

195/75-15

195/65-16

205/65-15

215/60-15



V3.1

X36

Fahrzeugherstellerdaten beachten!